

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) x)	Marque de fabrication F O R D (D)	Type T r a n s i t 1 0 0 L moteur 4 A A (2,4)	Fiche d'homologation N° CH 3307 14
---	--------------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (D)
 Identification sur la plaquette du constructeur : "VHLCID"
devant le No du châssis : "GEVC.." ou "WFOCXGEVC.."
 Plaquette constructeur à droite dans l'entrée
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite, au dessus du phare, ou à droite, à l'AV latéralement sur le
 Identification du moteur " 4 A A " à gauche, à l'avant latéralement en bas sur le bloc (longeron.
 Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich
 Véhicule homologué Prototype

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchr., s.d. avec Laycock Overdrive
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne
assistance par dépression, sur toutes les roues,
AV = soupape retardatrice de pression,
AR = régulateur selon la charge
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique à expansion interne, sur les roues AR
 Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou par contrôle du
niveau; lampe-témoin séparée.

Moteur	F O R D	Type	4 A A
Marque	en ligne	Construction	4
Carburant	D	Position	avant
Rétrodissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	93,67	Course	85,6
Cylindres	2358	CV-impôt	12.01
Puissance en kW	46	a V/min	3600
CV	62 DIN		
Brut à proximité	89	dB/A	a V/min
Silencieux	2 = 430 x 260 x 133 mm / 254 x ø 101 mm		
Mesure des gaz	ECE-24; / Bacharach = 4,5		
Deparasitage	-		

Carrosserie cabine normale x)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité Ax4 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche / droite
 Cale - Attelage -
 Antivol -
 Nombre de places 3 av. 3 centre - ar. -
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur (3130) (5340) 5230 Empattements 3000
 Largeur (2110) (2200) 2040 Essieu double av 1660 ar 1580
 Hauteur (1400) (1950) 1950 Voie av - ar -
 Porte à faux lat. - Voies av - ar -
 av - ar -
 av (1430) (1480) 1370 Braquage ø g 11500 d 11400

Poids	Poids en () = avec pont d'usine		
	avant	arrière	total
Poids à vide	960 / (970)	360 / (580)	1320 / (1550)
Charge utile	(190)	(860)	(1050)
Poids total	(1160)	(1440)	(2600)
Garantie fabr.	1250	1530	2600
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes +)
Pty/bars	6 / 2,5	6 / 3,5	vor
Charge	1380	1620	remarques)
pour Vmax	120	120	
Jantes	5 1/2 J x 14	5 1/2 J x 14	(acier)
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	3250		
Poids remorquable teste avec pont	4.44 / 4.11		
Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Distance volant - vers l'avant du véhicule ~
 Dimensions en () = avec pont d'usine

Equipement §) CR (E) ou HCR (E)
 Feux de route CR (E) ou HCR (E)
 Feux de croisement A (E) dans CR/HCR
 Feux de position R-S1 (E)
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop 1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)
 Catadioptres av | ar I (E)
 Feux de gabarit av | ar
 Feux complémentaires B (E) sur demande
 Eclairage plaque 2/ séparés
 Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace
 Avertisseurs 1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du Voiture de livraison
 véhicule F O R D Transit 100 L
 Marque et type
 Homologation 3307 14
 N° CH
 Carrosserie
 Places total 3 avant 3
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D
 Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 12.01
 Poids total 2600 Cylindres 2358

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 2700 t/min, M2, 1A 4,44 = 79,5 dB/A
 2700 t/min, M2, 1A 4,11 = 80,0 dB/A
- x) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine; les dimensions et le poids en () = équipement avec pont d'usine.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR AV = 1500 kg (2,5) AR = 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Equipement : les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; lorsque le véhicule est équipé d'un pont, des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Remplace FH CH 3307 14 du 08.-10.11.78
 Identification, Contrôle 2-circuits, Transmission
 (01.10.80)

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 08.-10.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture de
livraison
(châssis)

F O R D (D)

Transit 100 L
moteur: 4AA (2,4)

CH 3307 14

Fiche complémentaire

I

Complément du 17.08.82 à Berne - Ad

Identification : sur la plaquette du constructeur : "VMLCL."
(6ème position, code "moteur/transmission" est variable).

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD), lorsque le vhc. est équipé d'une boîte complémentaire
(Overdrive), commande électrique pour les vitesses 3 + 4.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;
- ventilateur Visco, 8 pales, ϕ 410 mm.

Mesure à l'arrêt : 71,0 dB/A à 2700 t/min. (voir également la fiche des émissions).